

Freedom of Information Act 2000 - Request Reference Fol/21/077

Translation Services

Request Details

I would like to make a request for information under the Freedom of Information Act regarding the following:

1. The spending per financial year on translation services (written) and interpreting services (oral) for your organisation over each of the following 5 financial years: 2015/2016, 2016/2017, 2017/2018, 2018/2019, 2019/2020, as well as the languages involved. Please do not include data regarding the spending on services for the deaf and blind (such as sign language interpreting or Braille).
2. The total budget for your organisation for each of the 5 financial years the information above is provided on, for all expenses not just for translation and interpreting services, i.e. to include all expenses such as salaries, utilities, equipment, consumables etc., with only the total figure given, no breakdown necessary. For example, I assume the total budget would be a few dozen or hundred million pounds per financial year. This is so that I can calculate the translation and interpreting spending as a percentage of the organisation's total budget (which I suspect would be around or under 0.1%)

Response Details

Cardiff and Vale University Health Board (the UHB)

Financial year	£ spent on translation services (written)	£ spent on interpreting services (oral)	Trust's TOTAL budget (including <u>all</u> expenses, i.e. salaries, utilities, marketing etc., and <u>not</u> just translation)
2015/2016		£732,341.60	£1,224,635,392.00
2016/2017		£877,343.63	£1,274,903,124.00
2017/2018		£713,527.78	£1,279,298,476.87
2018/2019		£769,119.85	£1,391,006,111.83
2019/2020		£752,676.91	£1,508,151,009.00

The figures represent spend on contracted out translation services (services are not split between oral & written).

Total Budgets represent Revenue pay & non pay budgets including an annual adjustment for PFI.

Contracts generally cover the provision of services for a number of languages and information is not routinely collected on the expenditure incurred in respect of individual languages.

Below is a list of languages where the UHB has incurred expenditure over the 5 year period.

Arabic
Czech
Mandarin
Polish
Farsi
Bengali
Portuguese
Romanian
Slovak
Urdu
Kurdish Sorani
Cantonese
Somali
Albanian
French
Spanish
Tigrinya
Amharic
Russian
Gujarati
Dari
Tamil
Turkish
Punjabi Pakistani
Pashto
Vietnamese
Punjabi
Hungarian
Bulgarian
Italian
Hindi
Thai
Lithuanian
Lingala
Japanese
Nepalese
Greek
Gujarati

Punjabi Indian
Kurdish Bhadini
Hindko
Spanish
Punjabi
Sylheti
Urdu
Mandarin/Cantonese
Shona
Swahili
Manderin
Kurdish
Maltese
Welsh
Latvian
Hakka
Korean
Vietnamese
Malayalam
Romanian
Ukrainian
Polish
German
Afaan Oromo
Czech/Slovak
Yoruba
Kurdish
Farsi
Sinhalese
Lithuanian
Oromo
Kurdish Kumanji
French sign languge
Nepalese
Cantonese
Italian
Portuguese
French/Lingala
Dutch
Czech
Indonesian
Tamil
Hebrew
Cantonese/Mandarin

Arabic/Kurdish
Pashto
Turkish
Tigrinya
Catalan
Hindi
Algerian
Serbian
Translation
French/Arabic
Arabic/Moroccan
Arabic/Amaric
Mandarin
Eritrea
Telegu
Slovak
Punjabi Indian
Georgian
Tigrinya
Oromo
Assyrian
Georgian/Russian
Lithuanian/Russian
Amharic
Dari
Swahili-French
Arabic
Hokkien
Arabic/Armenian
Latvian/Russian